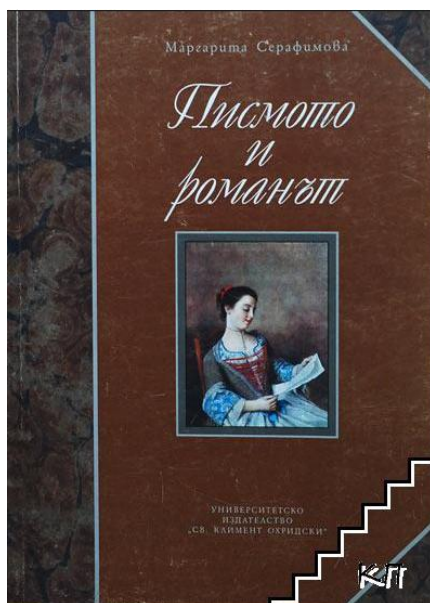


Маргарита Серафимова

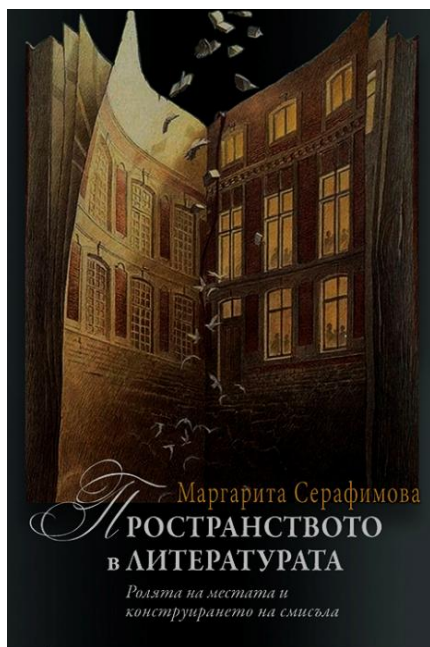
Библиография

Монографии



1. Писмото и романът, София. УИ „Св. Климент Охридски“, 2001. 196 с. ISBN: 954-07-1621-7

(Публикувана на базата на защитен дисертационен труд за присъждане на образователната и научна степен „доктор“)



2. *Пространството в литературата*. Ролята на местата и конструирането на смисъла. Велико Търново, Фабер, 2018, 412 с. ISBN: 978-619-00-0719-7

(Публикувана на базата на защитен дисертационен труд за присъждане на научната степен „доктор на науките“)



3. Орхан Памук и *Името ми е Червен*. От османската миниатюра до постмодерния роман. Велико Търново, Фабер, 2020. 214 с. ISBN: 978-619-00-1143-9

Учебно помагало



Ренесанс (Литературни анализи за 10. клас). София, Кръгзор, 2002. 104 с. ISBN 9547710478.

Съставителство

М. Серафимова (съст.) *Писането за себе си и неговите жанрове. Писма, дневници и други форми на автобиографичния разказ в европейската писмена практика (XVIII – XX век)*, ISBN: 978-619-7372-41-0. София, ИЦ „Боян Пенев”, 2021.

Статии и студии

1. „Писмото: прагове на литературната трансформация“, Литературна мисъл, 2, 1999, с. 39-51;
2. „Епистолярни парадокси“, Литературен вестник, 13, 5-11 Април 2000;
3. „Читателят в епистолярния текст“, Литературен вестник, 13, 5-11 Април 2000;

4. „Антропология на епистоларния жест“, Език и литература, 2, 2000, с. 135-147;
5. „Абелар и Елоиза : драма на културата и кастрацията“, Литературен форум, 16, 24-30 Април 2001;
6. „Апология на забравата“, Критика, 2, 2001, с. 46-51;
7. “Identifications génériques de la lettre”, Revue de l’AIRE (Association interdisciplinaire de recherches sur l’épistolaire), Librairie Honoré Champion. ISSN 0993-1929, 2003 N 29, pp. 161-174;
8. „Абелар и Елоиза, при изворите на един жанр“, Идентичности, отражения, игри, юбилеен сборник в чест на проф. С. Хаджикосев, Съст. К. Протохристова, А. Личева, О. Ковачев. УИ „Св. Климент Охридски“, 2004, ISBN: 954-07-1883-X, с. 259-267;
9. „Пространството като наративна матрица“, сборник Матрицата – властта на подобие, УИ „Св. Климент Охридски“, София, ISBN: 978-954-07-2442-3. 2008, с. 135-144;
10. „Биографичното пространство“, Литературна мисъл, 2, 2010, с. 45-89;
11. « Les Promenades de Jean-Jacques Rousseau : espaces de subjectivité, décors de l’écriture », Études balkaniques, 2013, 1, pp. 6-16;
12. „Един живописен жанр в литературата: интериорът като произведение на изкуството“, Кръстовища на литературата – Годишник на АКСЛит, ISSN 2603-5332, 2013: <https://calic.balkansbg.eu/conferens/de-la-musique-avant-toute-chose/47-un-genre-pictural-en-littérature-l-art-de-l-intrieur.html>
13. “L’Ailleurs comme révélation : la France dans les poèmes d’Elissaveta Bagriana”, in: E. Enderlein et L. Mihova (dir.), Écrire ailleurs au féminin dans le monde slave au XXe siècle, Paris, L’Harmattan, coll. “Des idées et des femmes”, 2013. ISBN : 978-2-336-29125-3, pp. 139-154;
14. „Да видиш или да не видиш: Реторика на погледа в картината и в текста“, Кръстовища на литературата – Годишник на АКСЛит, ISSN 2603-5332, 2014: <https://calic.balkansbg.eu/conferens/portrait-of-an-unknown-woman/30-to-see-or-not-to-see.html>
15. „За малкото и голямото, близкото и далечното, своето и чуждото. Поетическа топография на родното пространство“, Кръстовища на литературата – Годишник на АКСЛит, ISSN 2603-5332, 2015: <https://calic.balkansbg.eu/conferens/bulgarian-literature-the-comparable-and-the-incomparable/15-poetical-geography.html>
16. “Lieu et genre dans trois textes tableaux d’Edgar Poe”, in: A.-S. Gomez, N. Charest (éd.), Genres littéraires et peinture, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2015. ISBN : 978-2-84516-705-6, pp. 169-188;
17. « Écrire “les mémoires des choses“ : tissus et couleurs dans les intérieurs littéraires des frères Goncourt », in : A. Montandon (dir.) Tissus et vêtements chez les écrivains au XIXe siècle, Sociopoétique du textile. Paris, Honoré Champion, 2015. ISBN: 9782745329349, pp. 449-462;
18. „В златния век на античната словесност: топика и топография“, в: Парачовешкото – грация и гравитация, Юбилеен сборник в чест на проф. Миглена Николчина, УИ „Св. Климент Охридски“, 2017. ISBN: 978-954-07-4268-7, с. 805-818;

19. „Маргиналия. Литературата в градината на познанието”, Литературен вестник, n° 14, 12-18 Април 2017 : http://www.bsph.org/members/files/pub_pdf_1542.pdf
20. « Itinéraires européens dans la géographie littéraire bulgare : Sofia – Paris », Colloquia Comparativa Litterarum, 2017 : <http://ejournal.uni-sofia.bg/index.php/Colloquia>
21. „За ползата от безполезното [знание]. Ерудиция и фикция”, в: Надмощие и приспособяване, Сборник доклади от Международната конференция на факултета по славянски филологии 24-25 април 2017 г. Т. 1, Съст. Надежда Александрова и др. ISBN : 978-619-7433-06-7, с. 415 : <http://digilib.nalis.bg/xmlui/handle/nls/28689>
22. « La saison des neiges », in : A. Montandon (dir.) Écrire les saisons, Ed. Hermann, Paris, 2018, p. 239-267 ;
23. „Съдържанието на формите: изкуство и фракталност”, Електронно списание LiterNet, 24.02.2018, N 2 (219) : <https://litenet.bg/publish31/margarita-serafimova/fraktalnost.htm>
24. „Колоритът на текста: цветове които говорят, думи които рисуват”, (Не)сравнимото в европейските литератури : Юбилеен сборник в чест на професор Румяна Л. Станчева, Състав., ред. Р. Бейлери и др. София, УИ „Св. Кл. Охридски”, 2019. ISBN 978-619-7433-23-4, с. 87-97;
25. „Национално, транснационално, универсално: стратегии на писане”, *Кръстовища на литературата* – Годишник на АКСЛит, ISSN 2603-5332, 2019: <https://calic.balkansbg.eu/conferens/bilingualism/125-natzionalno-transnatzionalno-universalno-strategii-na-pisane.html>
26. „Делници на интелект, празници на сетивата – един литературен поглед към османската живопис”, *Балкани*, кн. 8, 2019.
27. „Архитектурната метафора”, *LiterNet*, 17.03.2020, N 3: <https://litenet.bg/publish31/margarita-serafimova/arhitektturnata.htm>
28. « L'espace littéraire mondial : Entre les stratégies d'écriture et les discussions théoriques », *Colloquia Comparativa Litterarum*, Vol. 6, 2020, pp. 156-165 : <https://ejournal.uni-sofia.bg/index.php/Colloquia/article/view/123/110>
29. „Поетика на снега”, *LiterNet*, 31.05.2020, N 5 : <https://litenet.bg/publish31/margarita-serafimova/poetika-na-snega.htm>
30. “Istanbul and Cultural Memory”, *Etudes balkaniques*, ISSN: 0324-1645, LVI, N 2, 2020, p. 286-296.
31. „Книгата в огледалото на книгите”, В: *Книгите като събития в Европа и Османската империя (XVII–XIX век)*. Българско общество за проучване на осемнадесети век, София, 2020, ISBN: 978-619-91614-0-1, София 2020, с. 49-63: <http://bulgcl8.com/wp-content/uploads/2020/08/Dalgat-osemnadeseti-vek-3.pdf>
32. „Текст и текстил. Примери от прозата на братя Гонкур”, *LiterNet*, 25.07.2020, N 7: <https://litenet.bg/publish31/margarita-serafimova/goncourt.htm>
33. „Писането като рисуването”, *Любословие* 2020. ISSN: 2603-5111. Тема на броя: Компаративистиката.
34. „Auctor in fabula”, В: М. Серафимова (съст.) *Писането за себе си и неговите жанрове. Писма, дневници и други форми на автобиографичния разказ в*

европейската писмена практика (XVIII – XX век), ISBN: 978-619-7372-41-0. София, ИЦ „Боян Пенев”, 2021.

35. « L'Autobiographisme créateur. L'auteur au miroir de l'œuvre », В: М. Серафимова (съст.) *Писането за себе си и неговите жанрове. Писма, дневници и други форми на автобиографичния разказ в европейската писмена практика (XVIII – XX век)*, ISBN: 978-619-7372-41-0. София, ИЦ „Боян Пенев”, 2021.
36. „За романното в историята и за знанието на романа”, В: П. Ватова, Пл. Антов (съст.) *Романът на историята*. София, ИЦ „Боян Пенев”, 2022.

Рецензии и отзиви

1. Etudes dix-huitiémistes dans les Balkans: lectures de Jean-Jacques Rousseau, vol. dirigé par R. Zaimova, *Etudes balkaniques*, 1, 2013, In: *Dix-huitième siècle*, ISSN 0070-6760, N 46, 2014, p. 731-732;
2. R. Zaimova (dir.) *Aux sources de l'histoire balkanique et l'impacte francophone*. Istanbul, Isis press, 2012 [2013] (Analecta Isisiana CXVIII), In: *Dix-huitième siècle*, ISSN 0070-6760, N 46, 2014, p. 773-774;
3. M. Serafimova, R. Zaimova, A. Vatcheva, *Potomstvou Ekaterina II. Idei i narativnye strategii v avtobiographii impératritzyi* [*Catherine II à la postérité. Idées et stratégies narratives dans l'autobiographie de l'impératrice*], Sofia, Ed. de l'Université de Sofia « St. Clément d'Ochrid », 2015 – In : *Revue du Dix-huitième siècle (Paris)*, N 49, 2017, p. 784-785. ISSN 0070-6760: <https://www.cairn.info/revue-dix-huitieme-siecle-2017-1-p-729.htm>;
4. „Кафене Европа” излезе и на френски език, *LiterNet*, 12.02.2020, N 2: <https://litenet.bg/publish31/margarita-serafimova/kafene.htm>

Доклади на научни форуми

2005 (май) „Пътуването като наративна матрица“, Годишна конференция на ФСлФ, СУ „Св. Климент Охридски”;

2005 (септември) Séminaire des correspondants nationaux de la CONFEMEN (Conférence des ministres de l'Éducation des États et gouvernements de la Francophonie), Синая, Румъния;

2006 (април) Assises francophones de la gestion scolaire de l'OIF (Organisation internationale de la Francophonie), Антананариво, Мадагаскар;

2010 (декември) « Paris dans les œuvres et dans les voyages des écrivains bulgares au XX^e siècle », Journée d'étude *Ecrire ailleurs*, Страсбург, Франция;

2011 (октомври) « Trois textes tableaux d'Edgar Allan Poe », Colloque international *Genres littéraires et peinture*, Клермон Феран, Франция;

2012 (октомври) « Les Promenades de Jean-Jacques Rousseau : espaces de subjectivité, décors de l'écriture », Colloque international *Lectures de J.-J. Rousseau aux XIX^e et XX^e*

siècles (Българско общество за изучаване на XVIII век, Софийски университет и Институт за балканистика с център по тракология, БАН), София.

2013 (април) „Един живописен жанр в литературата: интериорът като произведение на изкуството”, Научна конференция *Музиката преди всичко...*, Академичен кръг по сравнително литературознание (АКСЛИТ), София:

<https://www.youtube.com/watch?v=dsJKSWYE8sE>

2013 (септември) « Écrire “les mémoires des choses” : tissus et couleurs dans les intérieurs littéraires des frères Goncourt », Colloque international, *Sociopoétique du textile. Tissus et vêtements chez les écrivains au XIX^e siècle*, Centre National du Costume de Scène, Мулен (Алие), Франция;

2013 (октомври) « Le spectacle du regard chez Diderot: réflexions à partir des Salons », Colloque international à l’occasion du 300^e anniversaire de la naissance de Denis Diderot, *Le Philosophe à la recherche de la vérité*, НБУ и Френски институт в София;

2014 (март) „В пространството на писмото”, Годишна конференция на Българското дружество за проучване на XVIII век, София;

2014 (април) „Да видиш или да не видиш: Реторика на погледа в картината и в текста”, Научна конференция *Портрет на една непозната: Присъствието на изобразителните изкуства в литературата*, Академичен кръг по сравнително литературознание (АКСЛИТ), София: <https://www.youtube.com/watch?v=d1SBbX98ya0>

2015 (април) „За малкото и голямото, близкото и далечното, своето и чуждото. Поетическа топография на родното пространство”, Научна конференция *Българската литература: сравнимо и несравнимо*, Академичен кръг по сравнително литературознание (АКСЛИТ), София: https://www.youtube.com/watch?v=L_tpfZgw8k

2015 (септември) « Itinéraires européens dans la géographie littéraire bulgare : Sofia – Paris », XI^e Congrès international d’études sud-est européennes de l’AIESEE, София;

2016 (юли) « Neige », Colloque international *Ecrire les saisons*, Шару, Франция;

2017 (април) „За ползата от безползното [знание]. Ерудиция и фикция”, Международна научна конференция *Надмощие и приспособяване*, ФСлФ, СУ „Св. Климент Охридски”;

2017 (ноември) „Единството на изкуствата и съвременните научни теории за формите”, Национална научна конференция *Изкуствата: сблъсък и континуитет*, СУ „Св. Климент Охридски” – Институт за литература, БАН: <http://ilit.bas.bg/bg/events/958-izkustvata-sblasak-i-kontinuitet.html>

2018 (май) „Колоритът на текста: цветове, които говорят; думи, които рисуват”, Международна балканистична конференция по случай творческия юбилей на проф. дфн Румяна Л. Станчева (*Не*)сравнимото в европейските литератури, СУ „Св. Климент Охридски” <https://www.youtube.com/watch?v=zCtCj0cthPM>,

2018 (ноември) „Делници на интелекта, празници на сетивата – един литературен поглед към

османската живопис”, Седма национална среща по балканистика *Делници и празници на Балканите*, ИБЦТ-БАН, София;

2019 (април) „Национално, транснационално, универсално: стратегии на писане”, Научна конференция *Билингвизъм, транснационални явления и транснационални перспективи*, Академичен кръг по сравнително литературознание (АКСЛИТ): <https://calic.balkansbg.eu/conferens/bilingualism/125-natzionalno-transnatzionalno-universalno-strategii-na-pisane.html> ;

2019 (юни) „Книгата в огледалото на книгите”, Научна конференция *Книгите като събития в Европа и Османската империя (XVII–XIX век)*, Българско общество за проучване на осемнадесети век, София;

2019 (юли) « L’oreille de la nuit. Aspects de l’écoute nocturne », Séminaire de sociopoétique, *Les voix de la nuit*, Шару (Алие), Франция;

2019 (октомври) „Истанбул, литературният град”, Националната научна конференция с международно участие *Градът на Балканите: пространства, образи, памет*, ИБЦТ-БАН, София;

2019 (ноември) « L’espace littéraire transnational : entre les stratégies d’écriture et les discussions théoriques », Кръгла маса *Билингвизмът. Езикът като lieu de mémoire*. Институт за литература – БАН, СУ „Св. Климент Охридски“, Френски институт в София: <http://ilit.bas.bg/bg/events/1029-bilingvizmat-ezikat-kato-lieu-de-m-moire.html>

2020 (ноември) „За романното в историята и за знанието на романа”, Научна конференция *Романът на историята*, ИЛ- БАН.

2021 (ноември) « L’Autobiographisme créateur. L’auteur au miroir de l’œuvre », Международна научна конференция *Писането за себе си и неговите жанрове. Писма, дневници и други форми на автобиографичния разказ в европейската писмена практика (XVIII – XX век)*, ИЛ-БАН.

Преводи

Вили Пасини, *Храната и любовта*. Превод от френски М. Серафимова. София, ЛИК, 2001 г. [Willy Pasini, *Nourriture et amour*. Paris, Éd. Payot, 1994].